

消防處  
牌照及審批總區  
香港九龍  
尖沙咀東部康莊道1號5樓  
消防總部大廈



FIRE SERVICES DEPARTMENT  
LICENSING AND CERTIFICATION COMMAND  
Fire Services Headquarters Building,  
5/F, No.1 Hong Chong Road,  
Tsim Sha Tsui East, Kowloon,  
Hong Kong

本處檔號 Our Ref.: (3) in L/M(2) in FP(LC) 314/07  
來函檔號 Your Ref.:  
圖文傳真 Fax: 852 - 2723 2197  
電話 Tel. No.: 852 - 2733 7619  
電子郵件 E-mail: [lcpolice2@hkfsd.gov.hk](mailto:lcpolice2@hkfsd.gov.hk)

致各註冊消防裝置承辦商

先生／女士：

### **消防裝置及設備證書(FS251)**

本函旨在公布有關提交消防裝置及設備證書(FS251)的指引，供註冊消防裝置承辦商遵行。

根據香港法例第95B章《消防(裝置及設備)規例》第9條的規定，每當註冊消防裝置承辦商在任何處所有裝置、保養、修理或檢查任何消防裝置或設備，他須於完成有關工程後14天內，向作出指示(據該指示他承擔進行該工程)的人發出一份證明書，並將副本送交消防處處長。因此，所有由註冊消防裝置承辦商填妥的FS251副本，均根據現行慣例交予現場的消防處人員，或送交本處消防設備專責隊伍。

為簡化程序及提升效率，香港註冊消防工程公司商會有限公司及消防處已在最近舉行的聯絡會議上達成協議，由二零一一年十月十五日起，相關註冊消防裝置承辦商須根據下列安排，把填妥的FS251副本送交有關消防處辦事處。有關消防處辦事處地址載於附錄A。

(i) 分區防火辦事處

只適用於持牌／註冊處所的所有消防裝置工程，例如滅火筒、出口指示牌及獨立應急照明系統。不過，如工程涵蓋的消防裝置同時供建築物及持牌／註冊處所使用，例如花灑系統、消防栓及消防喉轆系統，則除了把相關的FS251送交消防設備專責隊伍外，亦須將自行核證複印本直接送交有關防火辦事處。各類持牌／註冊處所載列於附錄B。

(ii) 危險品課

適用於危險品倉庫及危險品車輛所有消防裝置工程。不過，如工程涵蓋的消防裝置同時供建築物及危險品倉庫使用，例如花灑系統，則除了把相關的FS251送交消防設備專責隊伍外，亦須將自行核證複印本直接送交危險品課。

(iii) 消防設備專責隊伍

適用於上述以外的建築物或處所的消防裝置工程。

請注意，雖然本處作出上述安排，註冊消防裝置承辦商仍可把FS251副本交予在現場巡查的本處人員。

此外，註冊消防裝置承辦商如曾提交FS251，報稱有不合規格的消防裝置，則須在報告有關裝置已進行修理時，在再提交的FS251第二部，盡量引述先前提交的FS251的編號。FS251的有關樣本夾附於附錄C，以便參閱。

如對上述安排有任何疑問，請撥電2733 7879與消防區長(消防設備專責隊伍)聯絡。

消防處處長

( 劉敏明



代行)

二零一一年十月四日

有關消防處辦事處地址

1. 港島區防火辦事處

香港上環西消防街2號  
上環消防局閣樓

2. 西九龍防火分區辦事處

九龍廣東道333號  
尖沙咀消防局6樓

3. 東九龍防火分區辦事處

九龍廣東道333號  
尖沙咀消防局西翼4樓403室

4. 新界區防火辦事處

九龍廣東道333號  
尖沙咀消防局西翼4樓402室

5. 危險品課

新界葵涌興盛路86號  
消防處葵涌辦公大樓4樓

6. 消防設備專責隊伍

九龍康莊道一號  
消防總部大廈北翼4樓

**由防火辦事處處理的持牌及註冊處所一覽表**

1. 普通食肆
2. 小食食肆
3. 工廠食堂
4. 食物製造廠
5. 烘製麵包餅食店
6. 卡拉OK場所
7. 舞蹈學校
8. 公眾舞廳
9. 公眾娛樂場所，例如劇院／戲院、機動遊戲機等
10. 桌球室
11. 保齡球場
12. 溜冰場
13. 按摩院
14. 改建校舍
15. 經營非本地高等及專業教育課程的不獲豁免處所
16. 幼兒中心
17. 藥物倚賴者治療康復中心

## FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS

Appendix C

FSD Ref.: \_\_\_\_\_  
消防處編號

消防(裝置及設備)規例

(Regulation 9(1))

(第九條(1)款)

A 5521901

## CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATIONS AND EQUIPMENT

消防裝置及設備證書

Name of Client:

顧客姓名

Tai Man International

Name of Building:

樓宇名稱

Tai Man House

Street No./Town Lot:

門牌號數/市地段

4-8

Street/Road/Estate Name:

街道/屋苑名稱

Tai Man Street

Block:

座

2

District:

分區

Tsuen Wan

Area:

地區

☐ HK

香港

☐ K

九龍

☒ NT

新界

Type of Building 樓宇類型:

☐ Industrial 工業☒ Commercial 商業☐ Domestic 住宅☐ Composite 綜合☐ Licensed premises 持牌處所☐ Institutional 社團

## Part 1 Annual Maintenance ONLY

## 第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 9(b) of Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第九條(b)款, 所有安裝在任何處所內的任何消防裝置或設備的人, 須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code 編號 (1-34)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YY)
			NIL		

## Part 2 第二部 Installation / Modification / Repairing / Inspection works 裝置/改裝/修理/檢查工作

Code 編號 (1-34)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YY)
24	2 x 9 Litres Foam Type F.E.	10/F	To refill and inspect	Conforms with FSD requirements	6.9.2011 (defect FS251 No: A320154)

## Part 3 第三部 Defects 損壞事項

Code 編號 (1-34)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述
			NIL	

I/we hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.

本人/茲此證明以上之消防裝置及設備經試驗, 證明性能良好, 符合消防處處長不時公佈的最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格, 損壞事項列於第三部。

**如證書涉及年檢事項, 應張貼於大廈或處所當眼處以供消防處人員查核**

This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work involved.

Authorized Signature:

授權人簽署

Name:

姓名

CHAN TAI MAN

FSD/RC No.:

消防處註冊號碼

RC X/XX3

Company Name:

公司名稱

Tai Man Fire Eng. Co. Ltd  
大民消防工程有限公司

Telephone:

聯絡電話

9123 4567

Date:

日期

6.9.2011

for FSD use only:

Inspected

Key-in

Verified